

Protokoll Tagung Bilingual AG
Aussprache der Koordinatoren, Freitag, den 28.03.2014

Protokollantin: Annika Lüchau

Tagungsordnungspkt. vgl. Einladung

Anmerkung: Flyer TOP 5.3: unter Arbeitsergebnisse 5.9

TOP 5.1:

- kseite wird nachgewiesen dass nicht nur in Oberstufe bilinguale Sachfächer belegt wurden, sondern er mit wie vielen Std. belegt wurden
- momentan: Entwurfsfassung
- nach dem GER (Gemeinsamer europäischer Referenzrahmen) wird das Niveau C1 bescheinigt; Erreichen des Niveaus C1: zusätzliche Bemerkung (s. „Ausführende Erläuterung...“, Download auf Homepage der AG; wird erreicht durch Gk im Abitur, Note mind. 4, SF und FS als Abiturfach
- noch keine Rückmeldung vom Ministerium an Hr. Elfers, ABER es steht für Abiturienten 2014 zur Verfügung!! Wie: AG wird nachfragen
- Änderungen wichtig für die Schüler mit LK-Englisch
- ohne LK gibt es keine Bescheinigung (laut KMK-Erlass, s. letzte Tagung 2-2013), sondern eine Bemerkung auf dem Abiturzeugnis
- Formulierung „Qualifikationsphase und Abiturprüfung: Note 4“
→ wenn Prüfung 5 dann keine Bescheinigung, kein bilinguales Abitur? → **AG fragt nach**
- **Bemerkungen (auch neu) ab 2014!!** wenn SuS mit E-Gk dabei sind muss entschieden werden, „klassische Bilis“ bekommen beide Bemerkungen + Niveau C1
- SF muss schriftlich belegt sein - auch ab EF?? - Klären; definitiv in Q1-2 durchgängig; laut ApoGost: in EF wird gewählt welches gesellschaftswissenschaftliche Fach schriftlich belegt wird, aber bei bilingualen Sachfächern ist Wahlfreiheit für diesen Erlass nicht vorgesehen? → **AB fragt nach, wird nach Klärung veröffentlicht**
- Für die Sek. I: Bescheinigung in Erarbeitung, noch nicht fertig, noch kein Entwurf; Schulen nutzen weiterhin eigene Entwürfe (vgl. Homepage AG)

!! Wichtig für die Abiturzeugnisse ab kommendem Jahr 2014-15: Wir müssen aufpassen, welche Schüler was belegt haben (Lk/Gk) und welche Bemerkungen sie erhalten dürfen !!

Bescheinigung: vgl. Anlage

TOP 5.2 Satzungsänderungen

Der Entwurf wird an zuständigen Juristen geschickt der ihn überprüft und dann geht dies wieder an die AG.

TOP 5.3 Flyer

vgl. Anhang

TOP 5.4 Vorschläge für die nächste Tagung

Vorschläge Referenten: Wenn möglich

- Gruppe aus Holland: Erarbeitung für Unterricht – CLIL-Nodell
Abstimmung: 19 Stimmen dafür (Interesse)
- Hr. Boppré vom Kultusministerium Bilingual, CertiLingua; er möchte der AG Rede und Antworten stehen

Bemerkungen:

- „Wunder Punkt“ bei CertiLingua: Projektdokumentationen
- Zweite FS: Spanisch: Kollegin muss die Prüfungen selber erstellen

Vorschlag: CLIL bekommen, dann CertiLingua

TOP 5.8 Austauschbörsen & weitere Termine

Kurzer Bericht über die Austauschbörse in Recklinghausen, am 14. März 2014.

Nächster Termin: Haltern am See, Josef König Gymnasium. Termin: vgl. Homepage der AG

TOP 5.9 Ergebnisse aus den Arbeitskreisen

Öffentlichkeitsarbeit (Flyer)

- Bericht von der Präsentation auf der Messe des Ministeriums in Köln
- Vorstellung des Flyers: Deckblatt, Inhalt (Bilder, Wer sind wir?...); Was wollen wir machen? Probleme, Ansatzpunkte; Werbung für neue Schüler (Eltern und Schüler Informationen); Fördermöglichkeiten, Adressen für Institutionen die die Schulen fördern (Material, finanzielle Unterstützung); Information für Universitäten, Arbeitsgeber
- Lobbyarbeit Verlage (für das Sachfach Politik/Sozialwissenschaften insb. vgl. katastrophale Materiallage), keine Einzelinteressen, Lobby, Bedarf vorhanden, Material muss veröffentlicht werden
- Schüler-Info-Flyer, da
- Bili Maskottchen (the busy bilingual bee)?
- Logo erstellen (lassen), Vorschlag an NRW, nrw-weites Logo, ggf. Schüler involvieren
- Pressearbeit koordinieren, welche Projekte sollen durch Presse dargestellt werden?
- ehem. Schüler für Vorträge aktivieren

Arbeitsaufträge für die nächste Tagung:

- Logo: „Logo Contest“ bis zu den Sommerferien → Schüler entwerfen das Logo; Infobrief für alle Koordinatoren, Format vorgegeben (189mmx200mm), 3 gute Vorschläge je Schule, per Mail einreichen: mail-an-bili@gmx.de; **Preisgeld: 100€**
!! Englisch muss im Text vorkommen: „Mitglied Englisch-Bilinguale Schulen NRW“
- Anmerkungen: Vorsicht bei der Verwendung Bilingual, da auch Französisch-Bilingual; Verwendung von Englisch-Bilingual wichtig;
Eltern in den Grundschulen der 3.-4. Klassen informieren?!
→ Projekte in Kooperation GS und Weiterführende Schulen, S-S oder L-L !

„Task-Force Öffentlichkeitsarbeit“: Kontakt s. Einladung Tagung (vgl. Anlage)

vgl. Anlage: Flyer; Übersicht Aufgaben Öffentlichkeitsarbeit

Erdkunde/ Geschichte/Politik/Biologie/ Englisch Sekl & II

Ergebnisse der Arbeitskreise: z.B.

- Arbeit an Kernlehrplänen EF; Herbst: Kernlehrplan Q1 evtl. Q2, Materialien mitbringen
- Weiterarbeit an Unterrichtsreihen

TOP 5.10 Kassenbericht

- Herr Stephan benennt den aktuellen Kassenstand; 2 TeilnehmerInnen haben noch nicht bezahlt.
Weniger als sonst. Werden per Mail kontaktiert;

!! Hinweis: Kontonr. hat sich vor einigen Jahren geändert, bitte vollständige Angaben zu Schule, Schulort usw. zur Zuordnung der gezahlten Beiträge

TOP 5.12 Verschiedenes

- Austausch über das Neu-Zusammensetzen der Klassen ab Einsetzen des Sachfaches gewünscht
- Fluktuation der Bili-Schüler nach G8; Abstimmung: eher konstant
- **Preise ab 2015 erhöhen sich leicht für die Tagung, 1 Tag 30€, 2 Tage OÜ 60€, 85€ MÜ**

Termine:

Herbsttagung 2014: 18.09./19.09.2014 (Do/Fr)

Frühjahrstagung 2015: 05.03./06.03.2015 (Do/Fr)

Herbsttagung 2015: 17.09./18.09.2015 (Do/Fr)

!! Hinweis: Bitte rechtzeitig anmelden. Keine Nachmeldungen !!

Anlagen (siehe Homepage der AG, www.bilingual-ag-nrw.de):

- Beiträge zum Thema „Bescheinigung Abitur“
- Übersicht Aufgaben Öffentlichkeitsarbeit; Flyer Bilingual AG
- [Einladung Tagung Frühjahr 2014](#)